

AVIVA TAMARKIN

ur. 1939; Radom



Miejsce i czas wydarzeń	Izrael, 1948 rok
Słowa kluczowe	projekt Archiwum Historii Mówionej - opracowanie i udostępnienie online najcenniejszych zasobów, wyjazd do Izraela, życie w Izraelu, język hebrajski

Przybycie do Izraela

I potem pojechaliśmy do Izraela. W [19]48 roku. Pamiętam jak przyływaliśmy okrętem. Jeszcze była wojna. The independence war was still on. [Jeszcze trwała wojna o niepodległość]. Pamiętam, jechałyśmy przez Francję do Izraela. There was a morska travelling też. [Była też podróż morska]. Wtedy okręty były bardzo niemoderne. It was a terrible drive. That I remember. [To była okropna podróż. To pamiętam]. I przyjechaliśmy do Izraela. [Mama] musiała się nauczyć znowu język. Ale ona była talentowany osób. Ona nie była na uniwersytecie, bo rodzice, zdaje się, nie mieli pieniędzy jej postać. Nauczyła się od razu hebrajskiego i zaczęła pracować. Pracowała w Banku PKO, Polska Kasa.

[Jak] przyjechaliśmy do Izraela, ja od razu poszłam do Hadassim. Hadassim należała do WIZO. I tam się nauczyłam hebrajskiego. I tam nikogo nie znałam. Ale po roku czy po dwóch lat miałam koleżanki, miałam kolegów. Śpiewałam w chórze. I tam skończyłam maturę. Mieliśmy bardzo dobrych nauczycieli. Nie mam złego słowa na Hadassim. Było tam dużo sierot i dużo talentowych dzieci.

Data i miejsce nagrania	2017-12-12, Herclijja
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Redakcja	Aleksandra Bańkowska
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"